

พิธีรับเข้าพระศาสนจักรในมิสซา

(RITE OF RECEPTION)

พิธีต้อนรับ (ELECTION OF THE CANDIDATE)

พิธีกรจะขานเรียกผู้สมัคร และเดินออกมาหน้าพระแท่นพร้อมกับผู้อุปถัมภ์

พิธีกร: Let [Robert Wesley Lines], who is to be a Catholic,
come forward in front of the altar.

ผู้สมัคร: Present.

ประธานกล่าวกับผู้สมัครและผู้อุปถัมภ์ว่า

ประธาน: Robert Wesley Lines, of you own free will you have asked to be received into the full communion of the Catholic Church. You have made Your decision after careful thought under the guidance of the Holy Spirit. I now invite you to come forward with your sponsor and in the presence of this community to profess the Catholic faith. In this faith you will be one with us for the first time at the Eucharist table of the Lord Jesus, the sign of the Church's unity.

หลังจากนั้น ผู้สมัครสวดบทข้าพเจ้าเชื่อ จากสังคายนาแห่งนิจเซีย

The Candidate to be received then joins the community in reciting the Nicene Creed.

ผู้สวด: I believe in one God, the Father almighty, maker of heaven and earth, of all things visible and invisible. I believe in one Lord Jesus Christ, the Only Begotten Son of God, born of the Father before all ages. God from God, Light from Light, true God from true God, begotten, not made, consubstantial with the Father; through him all things were made.

For us men and for our salvation he came down from heaven, and by the Holy Spirit was incarnate of the Virgin Mary, and became man. For our sake he was crucified under Pontius Pilate, he suffered death and was buried, and rose again on the third day in accordance with the Scriptures. He ascended into heaven and is seated at the right hand of the Father. He will come again in glory to judge the living and the dead and his kingdom will have no end.

I believe in the Holy Spirit, the Lord, the giver of life, who proceeds from the Father and the Son, who with the Father and the Son is adored and glorified, who has spoken through the prophets. I believe in one, holy, catholic and apostolic Church. I confess one Baptism for the forgiveness of sins and I look forward to the resurrection of the dead and the life of the world to come. Amen.

เมื่อสวดจบแล้ว ผู้สมัครแต่ผู้เดียวกล่าวถ้อยคำต่อไปนี้

ผู้สมัคร : I believe and profess all that the holy Catholic Church believes, teaches, and proclaims to be revealed by God.

ประธาน: Robert Wesley Lines, the Lord receives you into the Catholic Church. His loving kindness has led you here, so that in the unity of the Holy Spirit, you may have full communion with us, in the faith that you have professed in the presence of his family.

พิธีศีลกำลัง (CELEBRATION OF CONFIRMATION)

ประธานหันหน้าเข้าหาสัตบุรุษและกล่าวปราศรัยต่อหน้าทุกคนด้วยถ้อยคำเหล่านี้

The celebrant faces the assembly and addresses the assembly with these words

พิธีกร: ลำดับต่อไปจะเป็นพิธีศีลกำลัง ประธานในพิธีจะกล่าวปราศรัยกับพี่น้องสัตบุรุษทุกคน

ประธาน: Dearly beloved, born again in Christ by baptism you have become members of Christ and his priestly people. Now you are to share in the outpouring of the Holy Spirit among us, the Spirit sent by the Lord upon his apostles at Pentecost and given by them and their successors to the baptized. The promised strength of the Holy Spirit, which you are to receive will, make you more like Christ and help you to be witnesses to

his suffering, death, and resurrection. It will strengthen you to be active members of the Church and to build up the Body of Christ in faith and love.

การปกมือ (THE LAYING ON OF HANDS)

พิธีกร: ลำดับต่อไปประธานในพิธีจะภาวนา และปกมือเหนือศีรษะของผู้สมัคร

ประธานพนมมือ และกล่าวคำภาวนาว่า...

ประธาน: Dearly beloved, let us pray to God the almighty Father, for these, his adopted sons and daughters, already born again to eternal life in Baptism, that he will graciously pour out the Holy Spirit upon them to confirm them with his abundant gifts, and through his anointing conform them more fully to Christ, the Son of God.

ภาวนาเสียบ ๆ สักครู่ หลังจากนั้น ประธานปกมือเหนือศีรษะของผู้สมัคร กล่าวคำภาวนาว่า....

ประธาน: Almighty God, Father of our Lord Jesus Christ, who brought these your servants to new birth by water and the Holy Spirit, freeing them from sin: send upon them, O Lord, the Holy Spirit, the Paraclete; give them the spirit of wisdom and understanding, the spirit of counsel and fortitude, the spirit of

knowledge and piety; fill them with the spirit of the fear of the Lord. Through Christ our Lord.

สัตบุรุษ: Amen.

การเจิมน้ำมัน (THE ANOINTING WITH CHRISM)

พิธีกร: ผู้รับศีลกำลังเข้าไปหาประธานพร้อมผู้อุปถัมภ์ ซึ่งวางมือขวาของตนบนบ่าของผู้รับศีล

ผู้รับศีลเข้าไปหาประธานพร้อมผู้อุปถัมภ์ ซึ่งวางมือขวาของตนบนบ่าของผู้รับศีล
ประธานใช้ปลายนิ้วห้วแม่มือขวาจุ่มน้ำมันคริสมา เจิมที่หน้าผากของผู้รับศีลด้วย
เครื่องหมายกางเขน กล่าวว่่า

ประธาน: Robert Wesley Lines, be sealed
with the Gift of the Holy Spirit.

ผู้สวดคร: Amen.

ประธาน: Peace be with you.

ผู้สวดคร: And with your spirit.

พิธีกร: หลังจากนั้น พิธีบูชาขอบพระคุณตามปกติ....
(ขับร้องบทเพลงภาคถวาย)